



Gemeinde Albaching



Gemeinde Pfaffing

**2. PFAFFINGER
FLIMMERN**

8. JUNI 24
16.00 – 1.00 UHR
SCHULHOF PFAFFING
NUR BEI GUTEM WETTER!

OPEN AIR KINO:
»OH LA LA – WER AHNT DENN SOWAS?«

LIVEBANDS:
MAXI PONGRATZ
STANDALS
THE LAIRY FAIRIES

KINDERUNTERHALTER
FOOD TRUCKS | BAR ...

Veranstalter und Infos unter:
UBG
PFAFFING

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

stellen Sie sich vor, Europa ist ein großer Garten, den wir alle gemeinsam pflegen. Jeder von uns ist ein Gärtner, und unsere Stimmen bei der Europawahl sind wie Samen, die wir säen. Wenn wir viele Samen pflanzen, kann unser Garten blühen und gedeihen. Aber wenn wir nicht säen, bleiben die Beete leer und unfruchtbar.

Die Europawahl ist ein entscheidender Moment, in dem wir bestimmen können, wie unser gemeinsamer Garten wachsen soll. Eine hohe Wahlbeteiligung ist wichtig, damit unsere Vielfalt und unsere Interessen vertreten sind. Gleichzeitig weist eine hohe Wahlbeteiligung unmenschliche Wahlprogramme in die Schranken. Dieses, unser Europa bietet uns heute Vorteile von denen bisherige Generationen nicht zu träumen wagten.

Ein konkretes Beispiel ist der Binnenmarkt. Er ermöglicht es uns, Waren und Dienstleistungen frei zwischen den Mitgliedsstaaten in bisher ungekannten Dimensionen zu handeln. Das bedeutet, dass wir in Deutschland Produkte aus ganz Europa kaufen können, ohne hohe Zölle zahlen zu müssen. Dies stärkt unsere Wirtschaft und schafft Arbeitsplätze. Für Deutschland als Exportnation ist dies entscheidend für die wirtschaftliche Zukunft.

Ein weiteres Beispiel ist das Erasmus-Programm, das jungen Menschen ermöglicht, im Ausland zu arbeiten, zu studieren und neue Kulturen kennenzulernen. Viele Deutsche haben durch Erasmus wertvolle Erfahrungen gesammelt, die ihnen beruflich und persönlich weiterhelfen.

Auch in der Forschung und im Umweltschutz ist Europa führend. Durch gemeinsame Projekte und den Austausch von Wissen können wir Krankheiten besser bekämpfen und unsere Umwelt schützen. Diese Errungenschaften sind besonders für die aktuellen und zukünftigen Generationen von großer Bedeutung. Junge Menschen profitieren direkt von den Möglichkeiten, die Europa ihnen bietet – sei es durch Ausbildung, Arbeit oder kulturellen Austausch.

Wir dürfen nicht zulassen, dass diese Chancen durch gedankenloses und destruktives Gedankengut gefährdet werden. Menschen, die den Schrecken des Krieges erlebt haben, wissen um den Wert des Friedens und der Zusammenarbeit. Sie sind oft bereit, Kompromisse einzugehen, um Konflikte zu vermeiden. Es ist diese Weisheit und diese Bereitschaft zur Kooperation, die Europa stark macht. Unsere älteren Generationen haben hart dafür gearbeitet, ein Europa des Friedens und der Freiheit aufzubauen. Dies ist ein Vermächtnis, das wir schützen und weiterführen müssen.

Die Europäische Hymne, die Ode an die Freude, ist ein Symbol für diesen Geist der Einheit und des Zusammenhalts. Sie erinnert uns daran, dass wir gemeinsam stärker sind. Lassen Sie uns diese Botschaft in die Tat umsetzen und dafür sorgen, dass Europa auch weiterhin ein Ort des Friedens, der Freiheit und der Chancen bleibt.

Gehen Sie wählen und helfen Sie mit, unseren europäischen Garten zu pflegen. Jede Stimme zählt und zusammen können wir ein starkes, blühendes Europa schaffen, das uns allen zugutekommt.

Mit besten Grüßen,

Ihr Josef Niedermeier

1. Bürgermeister Gemeinde Pfaffing
Vorsitzender Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing



Aus dem Pfaffinger Gemeinderat

Mehr Bauraum in West-4

Derzeit läuft die Angleichung der Bebauungspläne mit dem Ziel einer Vereinheitlichung. Ein maßgeblicher Wert ist dabei die Grundflächenzahl (GRZ). Sie drückt das Verhältnis zwischen der maximal bebaubaren Fläche und der gesamten Grundstücksfläche aus. So kann mit einer Grundflächenzahl von 0,5 die Hälfte des Grundstücks überbaut werden. Im Baugebiet West-4 liegt der Wert bei Einzelhäusern bei 0,2 plus der Möglichkeit, das um 80 Prozent zu überschreiten, sollte es sich um sogenannte Nebenanlagen wie Stellplätze, Wege und Zufahrten handeln. Bei einem Doppelhaus hingegen gilt eine GRZ von 0,25. Nach Ansicht der Verwaltung sollte für beide Varianten der größere Wert zählen. Insgesamt hat das nach Ansicht der Verwaltung nun nicht mehr zur Folge, dass manche Terrassen und deren Überdachungen den Festsetzungen des Bebauungsplans widersprechen.

Jugenddisco im September

Der Gemeinderat stimmte einer Jugenddisco am Samstag, den 28. September, im Gemeindesaal zu. Die Jugendbeauftragten der Gemeinde, Elisabeth Gralka und Maximilian Wegmaier planen diese Veranstaltung von 19 bis 22 Uhr.

Bauausschuss berät mehr

Nicht nur Bauanträge, sondern auch andere Vorhaben, etwa die Nutzung von erworbenen Gebäuden und Flächen, sollte der Bauausschuss vorberaten. Diesen Wunsch hatte Gemeinderatsmitglied Tobias Forstner in der Vergangenheit geäußert. Die betroffenen Räte waren auch dafür. Die Verwaltung will nun die erforderlichen Schritte dazu in die Wege leiten.

Einladung

zur

Bürgerversammlung der Gemeinde Pfaffing

am **Dienstag, den 16. Juli 2024** um **14 Uhr**
und **19.30 Uhr** im großen Gemeindesaal.

Tagesordnung:

1. Bericht des Bürgermeisters über aktuelle Themen der Gemeinde
2. Wünsche und Anträge

**Alle Bürgerinnen und Bürger
sind dazu herzlich eingeladen.**

Josef Niedermeier, Erster Bürgermeister

Musikschule im Gemeindesaal

Keine Einwände gab es gegen die kostenlose Nutzung des Gemeindesaals für einen Musikunterricht an einem Nachmittag in der Woche. Durchgeführt wird das von der „Musiklehrgemeinschaft Ebersberg“.

Brenner-Nordzulauf

Die Diskussion zum geplanten „Brenner Nordzulauf“ erreicht die Gemeinden und damit auch Pfaffing. Landrat Otto Lederer wirbt dafür, die Forderungen des Kreistags zu unterstützen. Der tritt für eine Geschlossenheit gegenüber den Entscheidern bei der Deutschen Bahn und der Regierung in Berlin ein. Mit 16 gegen eine Stimme ermächtigte der Rat Bürgermeister Josef Niedermeier, eine entsprechende Unterschrift im Namen der Gemeinde zu leisten.



Aus dem Pfaffinger Bauausschuss



Zugestimmt

- Wohnraumerweiterung mit Unterkellerung, Anbau, Schleppe- und Dachgauben mit Vergrößerung eines Zwerchgiebels in **Springlbach**
- Antrag auf isolierte Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans zum Neubau einer Garage im **Ahornweg**
- Antrag auf Baugenehmigung für einen Aufzugturm an einem Firmengebäude in **Lehen**

Filzen für den Verkehr gesperrt

Da geht zur Zeit nichts, auch für Radfahrer nicht: Die Verbindung von Untermoos nach Filzen ist für den Verkehr komplett gesperrt. Der Grund dafür ist, dass die Bayernwerke derzeit Stromleitungen in dieser Moorlandschaft in die Erde verlegen. Der erste Abschnitt erstreckte sich bis Mitte Mai, anschließend graben die Arbeiter weitere fünf Wochen lang in Richtung Gänsreit. kg

Hinweise der Gemeinde Pfaffing

**Termin der nächsten
Gemeinderatssitzung
Donnerstag, 6. Juni, 19.00 Uhr**
Sitzungssaal Rathaus

**Termin der nächsten Bauausschusssitzung
Donnerstag, 20. Juni, 19.00 Uhr**
Besprechungsraum Rathaus

Abgabeschluss für Bauanträge

entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.pfaffing.de „Aktuelles“.

**Gemeinde
Pfaffing**

www.pfaffing.de

Überschwemmungsgebiet Attel

Mit Veröffentlichung im **Amtsblatt** für den **Landkreis Rosenheim** Nr. 03 vom 28.03.2024 ist die **Verordnung** über das Überschwemmungsgebiet Attel von Fluss-km 0,0 bis 15,8 auf dem Gebiet der Gemeinden Tuntenhausen, **Pfaffing**, Ramerberg, Edling und der Stadt Wasserburg entsprechend § 76 Abs. 2 des Wasserhaushaltsgesetzes -WHG- in Verbindung mit Art. 46 Abs. 3 des Bayerischen Wasser-gesetzes -BayWG- förmlich festgesetzt.

Durch die Festsetzungen gelten im Überschwem-mungsgebiet die besonderen **Schutzvorschriften** gemäß §78 WHG, §78a WHG und §78c WHG.

Die Unterlagen über die Verordnung und den weiteren Un-terlagen sind über u.a. über die Homepage der Gemeinde Pfaffing, Aktuelles abrufbar. Für Fragen hierzu steht das Landratsamt Rosenheim gerne zur Verfügung.

Aktuelle News der Gemeinde Pfaffing einfach und schnell auf dem Handy

Die Gemeinde Pfaffing bietet ihren Bürgerinnen und Bür-gern einen neuen Service: Wichtige Nachrichten der Kom-mune sowie der Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing können ab sofort schnell und unkompliziert auch per **Push-Benach-richtigung** auf dem **Smartphone** empfangen werden. Da-mit steht neben der Internetseite www.pfaffing.de und den monatlichen VG-Nachrichten ein drittes Medium für die Kommunikation zur Verfügung.

Mit der App „**PPush**“ (Personal Push) können sich alle Inte-ressierten ihre persönliche Nachrichten-Zentrale einrichten. Die Gemeinde Pfaffing ist hier mit einem eigenen Kanal ver-treten.

Wird dieser abonniert erhalten alle Nutzenden sofort die neuesten Nachrichten per Push-Benachrichtigung direkt aufs Handy.

Egal ob Hinweise zur nächsten Bürgerversammlung, Voran-kündigungen zu Straßensperrungen oder aktuelle Infos zur Trinkwasserversorgung – alle wichtigen Nachrichten be-kommen Sie nun schnell und bequem aufs Smartphone.

Auch für Vereine, Gewerbetreibende und Gruppen steht „PPush“ kostenfrei für ihre eigene Kommunikation zur Ver-fügung.

Die App wird in Bayern entwickelt und ist selbstverständlich datenschutzkonform.

Weitere Informationen zum Download und zur Einrichtung finden Sie unter www.pfaffing.de

Hier gleich die App downloaden >>>>



Anzeigen- und Redaktionsschluss
für Juli 2024:

Samstag, 15.06.2024



Kindergarten erhöht Beiträge

Ab September gibt es für die Kinderbetreuung im Kinderhaus neue Elternbeiträge, die Gemeinderäte sind lediglich darüber informiert worden. Aus der nach Buchungszeitraum gestaffelten Preistabelle geht ein Anstieg von zehn Euro des Kindergartens in der Kernzeit hervor. Eine deutlichere Erhöhung wird es für Krippenkinder unter drei Jahren geben. Hier steigt der Elternbeitrag von 197 auf 242 Euro. Allerdings gibt es nach wie vor eine Geschwisterermäßigung von 15 Euro. Für Hortkinder bleiben die Beträge gleich. Damit liegen die Preise gleich wie bei den Nachbarn Pfaffing und Soyen. Fragen hatte der Gemeinderat zum Defizit der Einrichtung, das letztlich von der Gemeinde zu tragen ist.

Bordsteine behindern Verkehrsfluss

Der Antrag eines Bürgers verlangt zugunsten einer zügigen Durchfahrt der Ortsmitte das Absenken der Bordsteine. Ein Beschluss wurde nicht gefasst. Der Grund sei laut Antrag, dass an der Kirche aufgrund der Enge stets ein Fahrzeug warten muss, somit müsse der Gehweg für Autos befahrbar sein. Mit sechs Zentimeter Bordsteinhöhe gehe das nicht, daher sei die Höhe auf die Hälfte zu reduzieren. Bürgermeister Rudolf Schreyer verteidigte die sechs Zentimeter, da ansonsten zu wenig auf den Gehweg geachtet werde. Allerdings sei geplant, die Kanten noch abzuschrägen. Sicher sei „der Verkehrsfluss nicht ideal“, so der Bürgermeister, doch müsse das mit „gegenseitiger Rücksichtnahme“ zu bewältigen sein. Zudem hatte die Teilnehmergeinschaft sogar acht Zentimeter vorgeschlagen. Denn Ziel sei es, die Geschwindigkeit der Autos zu bremsen.

Kreisstraße bekommt Geh- und Radweg von Berg nach Furth

Die Kreisstraße RO 41 ist im Bereich von Furth bei Rech-mehring im Landkreis Mühldorf über Berg nach Albaching, und dort weiter bis zum ersten Kreisverkehr bis voraussicht-



lich Anfang Juni gesperrt. Der Grund dafür ist, dass die Bauarbeiten für einen Geh- und Radweg begonnen haben. Außerdem wird der Asphalt teilweise abgefräst und erneuert. Die Umleitung ist ausgeschrieben.

Festwoche 2025

Kommendes Jahr feiert die Feuerwehr 150-jähriges Bestehen und die Maibaumfreunde Albaching-Utzenbichl zehn Jahre. Dafür ist eine gemeinsame Festwoche geplant. Der Rat war aufgrund von Anträgen damit einverstanden, dass beide Vereine das Wappen für einen Hutenstecker nutzen dürfen.

Für das Fest im Juni 2025 erhalten alle Senioren ab dem Alter von 65 Jahren und Bürger, die einen Schwerbehindertenausweis besitzen, persönliche Einladung.

Mitteilungen

Bürgermeister Rudi Schreyer gab bekannt:

- In „Berg-Nord“ ist der Wasserleitungs- und Kanalbau fertig
- Die Renaturierung des Nasenbachs ist angelaufen
- Im Baugebiet „Buchenweg-West“ wird der Gehweg gepflastert
- Im Baugebiet „Albaching-Ost“ läuft die Erschließung mit Bau des Gehwegs weiter
- Beide Kreisverkehre an der Umgehungsstraße bekommen aus Gewährleistungsgründen neuen Asphalt.
- In nichtöffentlicher Sitzung ist die Ausarbeitung einer Senioren- und Vereinsbroschüre beschlossen worden

Hinweise der Gemeinde Albaching

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung
Dienstag, den 11. Juni, 19.30 Uhr
 im Bürgersaal Albaching

Abgabeschluss für Bauanträge
 entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.albaching.de „Aktuelles“.

Gemeinde Albaching



Hinweise aus der
 Verwaltungsgemeinschaft
 Pfaffing



Gemeinde Pfaffing

Schulstraße 3, 83539 Pfaffing

Tel. 08076-9198-0

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Pfaffing:

Montag – Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag zusätzlich 14.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Bürgermeister Niedermeier in Pfaffing, nach tel. Vereinbarung.

Gemeinde Albaching

Hohenlindener Straße 2a, 83544 Albaching

Tel. 08076-9355

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Albaching:

Dienstag 8.30 bis 11.30 Uhr

Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde des Bürgermeisters Rudolf Schreyer in Albaching, Donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr

Mobile Kosmetik – Anna Püchner

Gönnen Sie sich einen „Kurzurlaub“ zu Hause.

- Maniküre und Pediküre
- viele UV-Lack-Farben
- Gesichtsbearbeitungen & Make-up
- Entspannende Massagen



0176 38 66 71 42

www.annapuechnerkosmetik.de

PFAFFINGER

FRISEURE



Dienstag - Freitag | 8:30 bis 18:00 Uhr

Samstag | 8:00 bis 12:00 Uhr

Hauptstr. 15 | 83539 Pfaffing | 08076/374

Inhaberin | Katrin Massimo

WWW.PFAFFINGER-FRISEURE.DE | INFO@PFAFFINGER-FRISEURE.DE

Wir gratulieren

Johanna und Benno Moser
 zur **Goldenen Hochzeit** am **14. Juni**

FILZENBUS / RUFBUS

Für die Gemeinden Albaching und Pfaffing steht nur ein Rufbus zur Verfügung. Eine gewisse Flexibilität ist deswegen unbedingt erforderlich. **Bei dem Rufbus handelt es sich nicht um ein Taxi.**

Ziel ist immer eine ausgewiesene Haltestelle des Rufbus-systems **an Haltestellen in Albaching und** Haltestellen im Gemeindebereich **Pfaffing**.

Und so funktioniert der Filzenbus:

Die Telefonzentrale für den Filzenbus ist **Mo. bis Fr. von 8.00 – 18.00 Uhr** besetzt.

Nur in dieser Zeit kann der Filzenbus bestellt werden für **Fahrten von 5.00 Uhr früh bis 1.00 Uhr nachts** (nicht an Sonn- und Feiertagen).

Die **Bestellung** in der Telefonzentrale **muss** mind. **zwei Stunden vor der gewünschten Fahrt** bzw. für Fahrten am Wochenende spätestens bis Freitag 18.00 Uhr, **erfolgen**.
Nummer der Telefonzentrale: (Käsweber Reisen)

08039-90 99 994



Thomas Demmel

Heizung & Sanitär

- Zentralheizungen
- Solaranlagen
- Holzkesselanlagen
- Holzpelletsanlagen
- Hackschnitzelanlagen
- Wärmepumpen
- Ölheizungen
- Gasheizungen
- Brennwerttechnik
- Fußbodenheizungen
- Wandheizungen
- Sanitärinstallation
- Bädersanierungen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Wasserbehandlung
- Klimatechnik
- Kontrollierte Wohnraumlüftungsanlage



Thomas Demmel GmbH
Hauptstraße 37 · 83539 Pfaffing · Tel.: 08076-1574 · Fax: 08076-8411
info@demmel-heizung.de · www.demmel-heizung.de

Bürgerservice der VG Pfaffing

Abend – Öffnungszeiten im Rathaus Pfaffing

Das Bürgerbüro der VG Pfaffing (Einwohnermelde-/Pass-/Gewerbeamt) hat **jeden ersten Montag im Monat zusätzlich bis 19:30 Uhr geöffnet**.

Der nächste lange Montag ist am 03. Juni 2024.

Diese Sonderöffnungszeiten sind probeweise auf ein Jahr befristet und ausschließlich auf das Bürgerbüro (Zimmer Nr. 002) begrenzt.

Verkehrserziehung an der Grundschule

„Das hätte ich nicht gedacht! So und ähnlich äußerten sich die Kinder der vierten Klassen aus der Grundschule Pfaffing an diesem Vormittag.



Die Firma Huber Transport & Logistik GmbH aus Albaching war extra mit einem Ihrer Lastwagen nach Pfaffing gekommen, um den Kindern vorzuführen, wie groß der „Tote Winkel“ aus einem Führerhaus gesehen tatsächlich ist.

Geduldig erklärten Herr Tauschek, Mitarbeiter und Ausbilder der Firma, und Frau Huber selbst den Kindern, welche Gefahren dadurch entstehen und wie sie diese vermeiden können.

Jedes einzelne Kind durfte selbst hinter das Lenkrad klettern und konnte so feststellen, wie seine Mitschüler im „Toten Winkel“ aus dem Sichtfeld verschwanden.

In Albaching konnten die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4c die Firma sogar direkt besuchen und sich vor Ort mit dem sicheren Abstand beschäftigen. Ein Erlebnis, das den Kindern sicher im Gedächtnis bleiben wird. Herzlichen Dank dafür an die Firma Huber!

Vermeidung einer Rattenplage

Da derzeit vermehrt Ratten gesichtet werden, bitten wir folgende Hinweise zu beachten:

Auf keinen Fall Essensreste und Speiseabfälle wie Wurst, Fleisch, Fisch, Knochen oder gekochte Speisereste auf den Kompost werfen, das kann Ratten anlocken. Diese Abfälle können am Wertstoffhof in Papiertüten in die Bioabfalltonne gegeben werden.

Es ist darauf zu achten, dass beim Füttern von Haustieren (z. B. Katzen und Hunde) im Freien keine Futterreste verbleiben, die dann den Ratten als Nahrung dienen.

Achten Sie bitte bei der Hühnerhaltung darauf, dass kein Futter offen herumsteht, denn Ratten werden vom Geruch des Futters angezogen.

Ein Kompost-Ratgeber und Tipps gegen Ungeziefer und Gerüche sind bei der Abfallberatung des Landratsamts Rosenheim auf folgender Internetseite veröffentlicht:
<https://www.abfall.landkreis-rosenheim.de>



Glocken
Apotheke

Am Bogen 17 • 83539 Pfaffing
Tel. 08076-9505 • Fax 08076-9504
info@glocken-apotheke-pfaffing.de

Mo bis Sa 08:00 - 12:30 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14:30 - 18:30 Uhr



NEU im Sortiment: BANDAGEN

Wussten Sie schon, dass Sie in unserer Apotheke medizinische Bandagen für Handgelenk, Ellenbogen, Knie und Sprunggelenk nach Maß erhalten?

Kommen Sie vorbei und wir beraten Sie gerne ausführlich.

HW **hans wieser**

FENSTERBAU - INNENAUSBAU

Jetzt Energie sparen und in wärmedämmende Fenster investieren.
Auch in **flächenbündigem** Design.



www.schreinerei-wieser.de



Starte deine Ausbildung bei uns!

Feinwerkmechaniker (m/w/d)

DHF Präzisionsmechanik GmbH
Oberrainer Feld 41, 83104 Ostermünchen
Telefon: 08067/909900

info@dhf-gmbh.de
www.dhf-gmbh.de



SEBASTIAN RIEDL GEAR
Baumaschinen · Baugeräte · Schalungen
Gerüste · Transporte



Am Gewerbegebiet 1 • 83561 Ramerberg
Tel. 0 80 39/40 93 60
baumaschinen@bauma-riedl.de
www.bauma-riedl.de

**Verleih und Verkauf von Baumaschinen,
Anhängern und vielem mehr
zu günstigen Preisen.**

- Minibagger und Radlader von 1000kg - 6000kg
- Autoanhänger von zul. GG 750kg - 3500kg
z. B. Autotransportanhänger, Kipper, Pritschen, Planen usw.
- Bauzäune für Ihre Baustelle, Feste oder Discoparty
- Fahrgerüste von Layher in verschiedene Höhen und Ausführungen

Wir sind w/m Meyer Exklusivhändler für Anhänger und Hitachi Kompaktmaschinenhändler für Minibagger und Radlader! Gerüstsysteme von Altrad und Layher sofort ab Lager verfügbar!

Sprechen Sie uns an!



Kath. Pfarrei informiert

Pfarrverband Pfaffing-Albaching Gottesdienste im Juni

Sa. 01.06.

Pfaffing	14.00 Uhr	Krankengottesdienst
	17.00 Uhr	Kinderkirche
Rettenbach	19.00 Uhr	Vorabendgottesdienst

So. 02.06.

Albaching	Eucharistiefeier entfällt!	
	Herzliche Einladung nach Ebrach	
Ebrach	09.00 Uhr	Eucharistiefeier mit Fronleichnamspozession
Pfaffing	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

Sa. 08.06.

Ebrach	19.00 Uhr	Vorabendgottesdienst
--------	-----------	----------------------

So. 09.06.

Pfaffing	09.00 Uhr	Eucharistiefeier
Albaching	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

Sa. 15.06.

Rettenbach	19.00 Uhr	Vorabendgottesdienst
------------	-----------	----------------------

So. 16.06.

Albaching	09.00 Uhr	Eucharistiefeier
Pfaffing	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

Sa. 22.06.

Ebrach	19.00 Uhr	Vorabendgottesdienst
--------	-----------	----------------------

So. 23.06.

Pfaffing	09.00 Uhr	Eucharistiefeier
Albaching	10.30 Uhr	Eucharistiefeier

Sa. 29.06.

Rettenbach	18.00 Uhr	Andacht am Steinbergkreuz
------------	-----------	---------------------------

So. 30.06.

Albaching	09.00 Uhr	Eucharistiefeier
Rettenbach	09.00 Uhr	Eucharistiefeier-Patrozinium
Pfaffing	Eucharistiefeier entfällt!	
	Herzliche Einladung nach Rettenbach	

Seniorentreff ...

... am **Mittwoch, 5. Juni, ab 14 Uhr im Pfaffinger Hof**. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Der jährliche Ausflug findet am 18. September statt. Näheres beim Seniorentreff.

Die Krankenkommunion ...

... wird durch Uwe Schröder wie folgt gebracht:

Mittwoch, 19. Juni: Albaching

Donnerstag, 20. Juni: Ried, Scheidsöd und Springlbach

Freitag, 21. Juni: Rettenbach, Oberndorf, Schlosserberg, Pfaffing, Steinhart

An- und Abmeldungen bei Herrn Schröder, Tel. 08074/9177530

Erste Maiandacht für Kinder in Pfaffing

Bei strahlend schönem Sonnenschein veranstaltete das Familiengottesdienst-Team eine erste Kinder-Maiandacht an der Kapelle in Werfling.



An dieser Stelle ein großes Dankeschön an Familie Rapolder, die die Kapelle zur Verfügung gestellt hat.

Es wurde gebetet, gesungen und bunte Blumen wurden von den Kindern in die Kapelle getragen. Zum Schluss wurde auch noch mit einem Schwungtuch gespielt: Ganz nach dem Motto „unter Marias schützendem Mantel“.

Die Maiandacht für Kinder soll es auch im nächsten Jahr wieder geben ...

Erstkommunion in Pfaffing „Du gehst mit“

Heuer haben 22 Mädchen und Buben der Gemeinde Pfaffing in der Pfarrkirche St. Katharina ihre Erstkommunion gefeiert. Zu Beginn des Gottesdienstes zogen die Kommunionkinder zusammen mit Pfarrer Josef Huber, Gemeindeforent Michael Kafka und den Ministranten in die feierlich geschmückte und voll besetzte Pfarrkirche ein. Sie nahmen rund um den Altar Platz.



Foto: Doris Dietze

Nach einer herzlichen Begrüßung verdeutlichte Pfarrer Huber den Kindern das diesjährige Motto „Du gehst mit“ in seiner Predigt. Die Kommunionkinder gestalteten den Gottesdienst an einigen Stellen selbst aktiv mit, so beispielsweise bei den

Kyrierufen, der Lesung, den Fürbitten und der Gabenbereitung.

Feierlich erneuerten die Mädchen und Buben ihr Taufversprechen. Sie empfingen zum ersten Mal die heilige Kommunion.

Ein herzliches Dankeschön richtete Pfarrer Huber an alle, die bei der Vorbereitung und Gestaltung dieses Gottesdienstes mitgewirkt hatten.

Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst von der Musikgruppe Zachäus. Nach dem Schlusssegen trugen die Kinder stolz ihre Kommunionkerzen aus dem Gotteshaus, um danach mit ihren Familien zu feiern. Am Abend rundete eine gemeinsame Dankandacht mit Segnung der Geschenke diesen sicher unvergesslichen Festtag ab.

bk

Ochsenfleischessen bis zum Abwinken!



eigene Metzgerei

Jeden 1. und 3.
Donnerstag
im Monat

€ 16,90

Vom Chef in der Gaststube tranchiert! Es kommen
nur Ochsen aus regionaler Aufzucht auf den Tisch!

Jeden Montag und Dienstag

Schlachtschüssel- & Kesselfleischessen

Freitag ab 9.00 Uhr Frühschoppen!
Kesselfrische Weisswürste &
ofenfrischen Brezn

Familie Luger

Münchner Str. 21 - 83539 Forsting - Tel. 08094-90970
Mittwoch Ruhetag - Reservierung erbeten!
info@gasthof-forsting.de - www.gasthof-forsting.de

Reisberger



Mehr Informationen und Termine: www.omnibus-reisberger.de

Tagesfahrten

Do 13.06. Wanderparadies Trattberg Alm	Panoramastraße inkl. Maut	29 €
Do 20.06. Maria Waldrast		38 €
Do 27.06. Kaiserbachtal zur Griesner Alm		21 €
Mi 03.07. Leutascher Hochtal	- Wandermöglichkeit mit Besuch der Geisterklamm	29 €
Do 18.07. Hintersee mit seinem Zauberwald	Almgasthof Nutzaser	24 €
So 21.07. Winklmoos Alm	- mit unserem Oldtimerbus	27 €
Do 01.08. Schlegeis - Stausee Zillertal		33 €

Mehrtagesfahrten

23.06.-26.06. Thüringen	mit Weimar, Erfurt, Naumburg und Jena	475 €*
28.06.-01.07. Traumpanorama	auf den Südtiroler Hochalmen	455 €*
09.08.-11.08. „Seine Majestät“, der Großglockner	höchster Berg Österreichs	335 €*
27.09.-29.09. Aktiv sein und genießen	in Südtirol	365 €*

Natur im Eggental: ****S-Hotel mit 1200 m² SPA-Bereich mit
verschiedenen Saunen, Hallenbad, Sky-Pool und Panorama-Terrasse

* Reisepreis pro Person im Doppelzimmer

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 080 92 / 12 79 • Fax: 080 92 / 71 76
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de

Beginnen sie den Tag
mit einer Auszeit!

Das Frühstück ist die wichtigste
Mahlzeit am Tag!

Darum bieten wir Ihnen
ein Frühstücksbüfett ab 8 Uhr bis 11 Uhr
von Mittwoch bis Samstag!

Zur Grillsaison 2024

bieten wir Ihnen
aus unserer reichhaltigen Fleischkarte
viele Spezialitäten wie z. B.
Rindersteaks und Hahngrei eingelegt
In verschiedenen Methoden
Köselnocker, Klosterbräuwürst, Currywürst,
Kalbsbräuwürst, Schweinwürst, Roter Lauser
Lendchenspieße, Wammetzöpfe, Gyrospließ, usw.

Stechl
* LANDGASTHOF *

Montag ab 16 Uhr,
Mittwoch bis Samstag ab 8 Uhr Geöffnet
mit Frühstücksbüfett bis 11 Uhr
Sonntags ab 10 Uhr
Dienstag Ruhetag

echtes Handwerk für Genuss und Freude

Metzgerei Stechl

Öffnungszeiten
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag
7 Uhr - 18 Uhr
Dienstag und Samstag
7 Uhr - 12 Uhr

Marktplatz 5 * 83543 Rott am Inn *
Tel.: 08039 1225 * www.landgasthofstechl.de

Gästezimmer

Einzel-, Doppel- oder Mehrbettzimmer
mit Duschen und WC

Firmung im Pfarrverband Pfaffing-Albaching

„Öffnet die Fenster zu euren Herzen“

Weihbischof Rupert Graf zu Stolberg hat in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Albaching jetzt 43 Jugendlichen aus dem Pfarrverband Pfaffing-Albaching das Sakrament der Firmung gespendet.

An drei Gemeinschaftstagen hatten sich die Firmlinge auf den Empfang des Sakraments vorbereitet. Zudem besuchten sie verschiedene Gottesdienste im Verlauf des Kirchenjahres und unterstützten Projekte wie ein Kirchenkaffee oder eine Spendensammlung für die Obdachlosenhilfe St. Bonifaz in München.



Das große Fest der Firmlinge begann mit einer Jugendandacht, bei der für und mit den Firmlingen um den Heiligen Geist gebetet wurde. Beim feierlichen Firmgottesdienst am darauffolgenden Tag empfahl Weihbischof Graf zu Stolberg

den Jugendlichen, immer wieder die Fenster ihrer Herzen zu öffnen und den Heiligen Geist hereinzulassen.

Im Anschluss an den Gottesdienst luden die Pfarrgemeinderäte aus Pfaffing und Albaching alle zu einem geselligen Stehempfang in den feierlich geschmückten Albachinger Bürgersaal ein.

Benefiz-Aktion für Obdachlosenhilfe Im Rahmen der Firmvorbereitung im Pfarrverband Pfaffing-Albaching hatten einige Firmlinge Kleiderspenden für die Obdachlosenhilfe St. Bonifaz in München gesammelt. Dank der großen Spendenbereitschaft in den Pfarreien konnte jetzt ein ganzer Anhänger voller Kleidung nach München gebracht werden.

Frater Emmanuel vom Kloster St. Bonifaz, der die Obdachlosenhilfe leitet, freute sich – hier im Bild 2. von links bei der Übergabe. Mehr als 500 Obdachlose, die täglich die Obdachlosenhilfe aufsuchen, werden sich ebenfalls freuen: Neben Kleiderspenden wurde auch Geld gesammelt und von den Firmlingen für den guten Zweck vor Ostern selbst gebundene Palmbuschen verkauft. Diese Spenden wurden um die Einnahmen des von den Firmlingen ausgerichteten Kirchencafe's in Albaching im März ergänzt und vom Pfarrgemeinderat Pfaffing auch um die Verkaufserlöse der Osterkerzen von 2024 aufgestockt.

So konnte Frater Emmanuel neben den Kleiderspenden auch die stolze Summe von 1.143 Euro überreicht werden.



Pfaffinger Blumenöcke
Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inn. Cornelia Weinheimer

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Die Münchner Chorbuben
Die Münchner Chormädchen
Junge Chöre München gGmbH

Chormusik für Alle!
Aus dem Tourneeprogramm 2024
Samstag, 8.6.2024, 19 Uhr
Konzert
Sonntag, 9.6.2024, 10.30 Uhr
Gottesdienst
in der kath. Kirche St. Nikolaus
Albaching

Eintritt frei – Spenden zugunsten des Chores erbeten
Am Ausgang sind CD's der Jungen Chöre München erhältlich.

www.junge-choere-muenchen.de

Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffing e.V.

Am **Sonntag**, den **16. Juni** ab 11 Uhr am
Feuerwehrhaus in Pfaffing.
Mittagstisch, Kaffee und Kuchen
sowie ab 17 Uhr
Steckerlfisch vom Grill.

Am **Montag**, den **17. Juni** ab 19 Uhr
Kessel- und Surfleischessen mit
musikalischer Unterhaltung.

Auf Euer Kommen
freut sich die
Freiwillige Feuerwehr Pfaffing.

Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!

Stiftung
Attel
Local Workstätten

Feiern Sie
mit uns
am 6. Juli

**Attler
Markt**

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
Montag Ruhetag

Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

www.attler-markt.de

SIGLREITMAIER
SIEBDRUCK

83543 ROTT A. INN • 0 80 39/54 54

DRUCK - PLOTT - VERKLEBETECHNIK
BERATUNG - GESTALTUNG - FERTIGUNG

SIGLREITMAIER.DE

STAPLERKURS 12.07.2024

Anmeldung über
unsere Webseite

**AUSBILDUNG FÜR GABELSTAPLER,
KРАН, HUBARBEITS- UND ERD-
BAUMASCHINEN.**



FAHRSCHULE <<
>> **EGGERL**



08071/9206219 - info@fahrschule-eggerl.de

NEWS & ÄNDERUNGEN werden zeitnah auf unserer
Webseite und in den Sozialen Medien mitgeteilt.



www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg

Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Altbaching | Grafing | Abling | Steinhöring | Traunreut | Tacherting | Kirchweidach | Seebuck



**Am Anger 2
83553 Jakobneuharting**

**Tel. 08092 8610520
Fax 08092 8610530**

**mail@orlowski-gmbh.info
www.orlowski-gmbh.info**



Evang.- Luth. Pfarrei informiert

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg · Surauerstraße 1 Gottesdienstplan Juni 2024

Termin	PfarrerIn
So. 02.06. 1. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr A	Möller
So. 09.06. 2. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Peischl Peischl
Sa. 15.06. Wasserburg 15:00 Uhr Familiengottesdienst anschließend Gemeindefest	Zellfelder
So. 16.06. 3. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr	Zellfelder
So. 23.06. 4. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo Gabersee 18:00 Uhr	Peischl
So. 30.06. 5. So. nach Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr mit KiGo	Peischl

Beauftragte für Vereine und Kultur

Lust auf Schach spielen?

Wann: **Samstag, 15.06.2024, um 15.00 Uhr**
(Zukünftig immer am 3. Samstag im Monat an wechselnden Veranstaltungsorten, bitte VG-Nachrichten-Termine beachten!)

Wo: Pfaffinger Hof

Wer: Ob absoluter Neuling, Profi oder Zuschauer
Ob Jung oder Alt
Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Falls vorhanden, gerne eigenes Schachspiel mitbringen.



SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.



Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER



Meldungen

Katholisches Kinderhaus Schatzkiste Albaching Zünftig war's

Feststimmung im Kinderhaus Schatzkiste in Albaching:
Nach langer Vorbereitung und ausgiebiger Festwoche wurde im Garten des Kinderhauses ein Maibaum aufgestellt, dem die Hortkinder den typisch weiß-blauen Anstrich gegeben hatten. Jede Gruppe gestaltete zudem ein eigenes Schild mit dem dazugehörigen Symbol.

Während der Festwoche war mit den Kindern der traditionelle, bayrische Brauch thematisiert und aufbereitet worden. Unter anderem wurden urbayrische Ausdrücke gelernt und der Wochenplan dementsprechend „übersetzt“.

Doch kurz vor dem Fest der große Schreck – der Maibaum war weg! Der Dieb? Es war der Elternbeirat und als Auslöse wurde ein Lied von den Kindern gefordert ...

Das erfüllten die Kinder auf bayrisch gerne und der Baum wurde zurückgebracht.



Als Highlight führten einige Kinder einen Dätscher auf (traditioneller Volkstanz). Bei vielen Spielstationen mit Maßkrugstemmen, Nageln, Dosenschmeißen, Fotostand, Radieserlauf und Zuckerwattestand hatten alle Familien a zünftige Gaudi.

Für das leibliche Wohl sorgte der Elternbeirat mit Leberkas-Semmeln und Brezn mit Obatzdn.

Der Wettergott meinte es gut und in einer Regenpause konnte der Maibaum zum Abschluss des Festes mit einem lauten „Hau Ruck“ von ein paar starken Papas aufgestellt werden.

Ein besonderer Dank geht an die vielen helfenden Hände, die dazu beigetragen haben, dass das Fest so großartig geworden ist.

DANKE an:

- Spenglerei Egger
- KFZ Oetli
- Zimmerei Walpertinger
- Familie Neuwieser
- Firma Alpenhain und
- Malermeister Rolle

Vielen Dank vom Kita-Team auch an den Elternbeirat, der mit Rat und Tat zur Seite stand.

4kitas.de/kita-albaching

Elternbeirat evangelische Kita Löwenzahn Pfaffing

Im Namen der Natur: Vater-Kind-Basteln voller Erfolg

Ein vom Elternbeirat des evangelischen Kindergartens Löwenzahn in Pfaffing organisiertes Vater-Kind-Basteln fand jetzt mit großer Begeisterung statt:

Aufgrund der starken Nachfrage wurde in zwei Gruppen nacheinander - bei bestem Wetter im Freien - fleißig gebastelt.

Am Ende standen viele bezugsfertige Insektenhotels zum Einzug bereit, welche mit nach Hause genommen wurden.

Zur Stärkung gab es Leberkas-Semmeln, Brezn und Getränke - spendiert vom Förderverein.

Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an die Organisation des Elternbeirats und alle Mitbastler ...

Förderverein Kita Löwenzahn Dankeschön an Scoot & Ride mit Torsten Pötzsch

Der evangelische Kindergarten Löwenzahn in Pfaffing möchte sich bei der Firma Scoot & Ride und Torsten Pötzsch für eine tolle Spende bedanken: Die Kinder freuen sich sehr über diese vier Roller – siehe Foto.





Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Bauelemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Gesucht ...

... eine 2- oder 3-Zimmer-Wohnung in Pfaffing und näherer Umgebung ab sofort für Familie (zwei Personen, berufstätig - keine Haustiere)

Bei Bedarf kann Hilfe im Haushalt und Garten geboten werden.

Kontakt: Telefon 0176 31374917

UBG Pfaffing

Zum zweiten Mal: Das Pfaffinger Flimmern

Am Samstag, 8. Juni, gibt es auf dem Schulhof der Grundschule Pfaffing von der UBG auch heuer wieder ein Open Air-Kino, Live-Musik und Kulinarik.

Ab 16 Uhr werden drei Live-Bands auftreten und ein breites, musikalisches Spektrum darbieten.

Aus Augsburg kommen die STENDALS mit ihrem selbstbenannten Voodoo Folk - aus dem Großraum Wasserburg haben die THE LAIRY FAIRIES fast ein Heimspiel mit irisch-schottischen Tunes zum Tanzen- und MAXI PONGRATZ aus Oberammergau, ehemaliger Frontman von Kofelgschroa, wird mit seinem Akkordeon und hinter sinnigen Songs auf das Open-Air-Kino einstimmen, das mit Einbruch der Dunkelheit starten wird.

Der ausgesuchte Film:

Oh la la – wer ahnt denn sowas?

Allein schon die Atmosphäre der großen Kino-Leinwand wird ein Highlight werden.

Abgerundet wird die Veranstaltung durch ein kleines Programm für Kinder. Für kulinarische Genüsse ist mit Foodtrucks, Kaffee und Kuchen, einer großen Auswahl an Getränken, Barbetrieb und - wie es sich fürs Kino gehört - mit Popcorn und Eis bestens gesorgt.

Tickets gibt es ausschließlich an der Abendkasse für 15 Euro (Erwachsene) und zehn Euro (Jugendliche ab zwölf Jahren). Kinder unter zwölf Jahren haben freien Eintritt.

Die UBG Pfaffing freut sich auf ein schönes Zusammenkommen von Alt und Jung und wünscht sich sommerliches Wetter ...

Denn bei schlechtem Wetter kann die Veranstaltung leider nicht stattfinden.



Stell dir vor, es brennt
und keiner kommt.
Keine Ausreden! MITMACHEN!
www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

Frauen Gemeinschaft Pfaffing

Blick hinter die Kulissen in der Bäckerei „Miedl“

Herzlich begrüßt wurden die Gruppe der Frauen Gemeinschaft Pfaffing zu einer Backstuben-Führung vom Junior Maximilian Miedl der gleichnamigen Bäckerei in Bad Endorf. Mit Haarnetz und Hygienemantel ausgestattet ging es durch die gesamte Firma.

Angefangen hat die Führung im Lager mit den riesigen Mehlsilos, den unterschiedlichsten Mehlsorten, Eiern samt Eieraufschlag- sowie Eiertrenn-Maschine und den vielen weiteren Zutaten – alles möglichst regional, wie der Junior-Chef betonte.

Max erklärte die verschiedenen Knetmaschinen mit unterschiedlichen Knethaken. Zudem beeindruckte die automatische Brezenschling-Maschine.

Die verschiedenen Brotsorten werden von Hand geformt und kommen in sogenannte Garkörbe zum Gehen (Gären) -Lassen.

Dieser Garprozess dauert zwischen 24 und 36 Stunden. Natürlich werden in der Bäckerei auch verschiedenste Semmel-sorten hergestellt.

Der Weg führte zudem durch die riesige Kühlung, in der die Teiglinge ihre notwendigen Ruhephasen erhalten.

In der Konditorei konnten die Damen die Herstellung von Bienenstich, Himbeerschnitten, Wallnusspyramiden, Rha-

barbarkuchen sowie Zimtschnecken beobachten. Übrigens, die Teilnehmerinnen wissen nun auch, wie Kuvertüre professionell verarbeitet werden sollte.

Zum Ende der Führung erklärte Max die vier unterschiedlichen Backöfen und Ofentechniken und deren optimale Anwendung.



Ein Blick in den Waschbereich mit einer Spülmaschine für die Transportkörbe sowie einer Hochdruckkabine für die vielen Ofenbleche durfte nicht fehlen.

In der Aus- und Rücklieferzone ist stets morgens gegen 4 Uhr viel los - damit die 19 Filialen rechtzeitig beliefert werden.

Die Bäckerei Miedl beschäftigt rund 200 Mitarbeiter und ist Ausbildungsbetrieb für Bäcker, Konditoren, Bäckerei-FachverkäuferInnen sowie Kauffrau und Kaufmann für Büromanagement.

Und eine wichtige Erkenntnis: Die Arbeit beginnt für die Bäcker heutzutage bei Miedl um 7 Uhr – nicht, wie viele meinen, um 3 Uhr in der Frühe.

AMBUKA® -

Ambulante Kranken- und Altenpflege GmbH

Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team

AMBUKA®
Tel. 0 80 71 / 95 54 1
www.ambuka.de

AMBUKA® - Ambulante Kranken- u. Altenpflege GmbH
Am Gewerbering 7 A · 83533 Edling

Tel.: **0 80 71 - 95 54 1** · www.ambuka.de

www.ambuka.de

Sonnwendfeuer



Samstag, den 22.06.2024

(Ausweichtermine: Freitag, den 28.06.2024)

Beginn ist um **20.00 Uhr**,

am Obermoarberg in Hilgen

Wir freuen uns auf einen gemeinsamen
vergnügliichen Abend.

Ihre ÜWG Pfaffing

(Überparteiliche Wählergemeinschaft
der Gemeinde Pfaffing)

Wieder ein Ratsch-Café

Das nächste Ratsch-Café findet am Freitag, 7. Juni, ab 15 Uhr statt.

Herzliche Einladung zur lockeren Begegnungsmöglichkeit mit Kaffee und Kuchen für alle Interessierten.

Treffpunkt ist der Gemeinschaftsraum im Pfaffinger Pfarrheim. Bei passendem Wetter kann die Terrasse genutzt werden.

Das „Ratsch-Café“ Team freut sich auf einen schönen Nachmittag und auf viele bekannte und vielleicht auch einige weniger bekannte Gesichter.

Fuß- und Radwallfahrt nach Maria Altenburg

Am Samstag, 15. Juni, macht sich die Frauen Gemeinschaft Pfaffing auf zur Fuß- und Radwallfahrt nach Maria Altenburg bei Moosach.

Die Fußgänger treffen sich um 7.30 Uhr in Rettenbach an der Kirche zur gemeinsamen Fahrt nach Gersdorf bei Tegernau. Von dort machen sie sich auf den etwa 17 km langen Weg.

Die Radfahrer treffen sich um 10.45 Uhr ebenfalls an der Kirche in Rettenbach und haben etwa 25 km vor sich.

Ab und zu kurz halten alle inne zu einem Gebet, einem Impuls oder einem Lied.

In Maria Altenburg erwartet die Wallfahrer Pater Eginio um 14 Uhr zu einem Gottesdienst.

Natürlich kann auch mit Autos direkt nach Maria Altenburg gefahren werden. Einkehrmöglichkeit besteht anschließend im Wirtshaus in Taglaching.

Die Radfahrer radeln gemeinsam zurück, die Fußgänger werden zum Ausgangspunkt zurückgefahren.

>> **Anmeldung bitte bis 12. Juni bei Bettina Fritzenwenger, Telefon 08039/90 20 444.**

Maiandacht in der Übermooser Kirche

Die Maiandacht an Christi Himmelfahrt in der schönen Kirche in Übermoos ist vom Jahresprogramm der Frauen Gemeinschaft Pfaffing nicht mehr wegzudenken. Wie immer war die Andacht mit passenden Frauen- sowie Marien-Texten

sehr ansprechend vorbereitet. Durchs Himmelsfenster konnten verschiedene Szenen „beobachtet“ werden. Das „Bruckbeckbache Harfentrio“ umrahmte die Maiandacht besonders feierlich.



Herzlichen Dank an alle, die zu dieser besonderen Auszeit beigetragen haben. rp

www.frauen-gemeinschaft-pfaffing.de

Kfd Albaching

Ein gemeinsames Frühstück

Die Katholische Frauengemeinschaft Albaching hatte zu einem Frühlingstisch in den Brauereigasthof nach Forsting eingeladen.



Vorsitzende Gabi Bauer begrüßte rund 40 Frauen zu dieser gemütlichen Auszeit. Das reichhaltige Buffet war ein richtiger Gaumenschmaus.

Überrascht wurden alle Anwesenden mit einer **Spende des örtlichen Bankhauses RSA** - jede Dame bekam einen Gutschein in Höhe von 7,50 Euro dazu.

Ein großes Dankeschön dafür!

Gabi Voglsammer rundete das gemütliche Beisammensein mit einem Frühlingsgedicht ab, ehe sich alle gut gestärkt in den sonnigen Nachmittag verabschiedeten.



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Flexible Grundrissgestaltung als Ein- oder Zweifamilienhaus

230 m² Wohnfläche | 515 m² Grundstück | 6 Zimmer | Baujahr 2000 / 2006 | in einer ruhigen Wohnsiedlung in Albaching

Kaufpreis: **845.000,- €** (zzgl. 2,38 % Courtage)

Bilder dieser attraktiven Immobilie finden Sie auf unserer Webseite!

Energiebedarfskennwert: 104,7 kWh/(m²a) | Energieträger: Öl | Baujahr Heizung: 2000 | Energieeffizienzklasse: D

Telefon: 08076 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

Die Druckerei

Schimansky & Weinbeck



Für Sie. Drucken. Wir.

www.diedruckerei.net



Wir machen Ihr Zuhause
fit für die Zukunft.

www.krogler-elektro.de

Hilgener Str. 7 · 83539 Pfaffing · Tel.: 08076 416
Fax: 08076 387 · info@krogler-elektro.de

Elektrotechnik für Ihr Zuhause: Wir haben die Lösung für Neubau, Renovierung, Umbau und Gewerbe



INGENIEURBÜRO **PETER BUBB**

Unsere Öffnungszeiten

Mo 9-12 u. 13-18 Uhr

Di, Mi, Do 13-17 Uhr

sowie nach Vereinbarung.



HU ohne Termin

Hauptuntersuchungen
(HU) inkl. Abgas
Änderungsabnahmen
Oldtimereinstufungen



Viehhausen 4 · 83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 51 04 88 · team@bubb.eu



Unfallrekonstruktionen
Schadengutachten
Fahrzeugbewertungen
UVV-Prüfungen

Gartenbauverein Pfaffing

Aktives Frühjahr: Eine Bilanz und ein Ausblick auf den Ausflug

Viele beim Radiessen

Knapp 90 Besucher kamen zum traditionellen Radiessen der Pfaffinger Gartler: Angeboten wurden im Gemeindesaal neben den frischen Radi-Tellern auch gemischte Käseplatten und Griebenschmalzbrot. An dieser Stelle möchte sich der Gartenbauverein bei der Firma Alpenhain in Lehen für die Obadzn-Spende herzlich bedanken.

Mit einem lustigen Sketch des Theatervereins Pfaffing klang der Abend fröhlich aus: Vielen Dank an das engagiert aufspielende Sketch-Team und für die Regie von Lissy Nerbl ...

Ausflug nach Abensberg kam an

Mit 47 gut gelaunten Teilnehmern ging es für den Gartenbauverein Pfaffing mit dem Bus der Firma Rottmayer nach Sandharlanden zum Walthof, wo man in die Welt des Spargels eingeführt wurde.



Am Feld wird bei jedem Wetter mühsam Stangerl für Stangerl gestochen, im Betrieb gewaschen, zugeschnitten, sortiert und anschließend sorgsam verpackt.

Alle bekamen Einblick in die Arbeitsgänge - umso besser schmeckte dann das hervorragende Mittagessen mit diversen Spargelgerichten am Hof.

Weiter ging's nach Abensberg zu Kuchlbauer's Bierwelt mit Hundertwasserturm. Dort wurde die Gruppe auf Hundertwasserpfaden durch die Brauerei geführt.

War das schon ein vielfältiger Augenschmaus, aber es wurde noch getoppt durch die Besichtigung des Turmes. Überwältigt von einer gigantischen Formen- und Farbenvielfalt ließ man es sich zum Ausklang im Kuchlbauerbierzelt gutgehen. Bevor es nach Hause ging, gingen noch einige in die historische Altstadt von Abensberg um einen Kaffee zu genießen oder einzukaufen.

Gelungene Bastelaktionen für Groß und Klein

Am ersten Termin durften die Erwachsenen ihr Talent beim Weidenflechten zeigen. Der Weidenflechtkurs wurde von Hedwig Öttl aus Riedering begleitet, die viele Utensilien und künstlerische Ideen im Gebäck hatte. Dabei sind mit Freude und Spaß tolle Kunstwerke für Haus und Garten entstanden.

Beim zweiten Termin durften die Kinder ihr handwerkliches Talent zeigen. Sie bauten unter Anleitung Holzboxen zusammen, die mit Erde befüllt und anschließend mit bienenfreundlichen Blumen und Kräutern bepflanzt wurden.



Nach der handwerklichen Arbeit durften sich die Kinder künstlerisch austoben. Die Boxen wurden bunt bemalt und mit Wimpelketten verziert.

Auch an die kleinen, nützlichen Insekten wurde gedacht, indem bunt bemalte Tontöpfchen mit Stroh befüllt und an den Pflanzboxen angebracht wurden.

Mit freudestrahlenden Augen nahmen alle Kinder stolz ihre bunten Blumen- Naschboxen mit nach Hause.

Neugestaltung im Dorfzentrum

Der fleißigen Arbeit des Buchsbaumzünslers ist jetzt auch die Buchseinfassung ums Kriegerdenkmal in Pfaffing zum Opfer gefallen.

Angestrebt wurde eine grundsätzliche Neugestaltung dieser Ortsbepflanzung. Gemeinsam mit der Firma Wulkesch und Mitgliedern der Vorstandschaft des Vereins wurde ein Konzept erstellt.

Um das Gießen übers Jahr zu erleichtern, wurde beschlossen, winterharte Stauden mit abwechselnd blühenden Sträuchern im Hintergrund zu pflanzen. Michael Wulkesch grub mit seinem Sohn alles aus, erneuerte die Erde und erstellte noch eine solide Randeinfassung mit Kopfsteinpflaster. Zusätzlich lieferten sie noch schöne, große Steine, um dem Beet am Kriegerdenkmal ein aufgelockertes Erscheinungsbild zu geben.

Auch wurde versucht, um Kosten zu sparen, so viel wie möglich von der vorherigen Bepflanzung wieder zu verwenden. Jetzt muss alles nur noch schön zusammenwachsen. Danke auch an Gisela Hiebl, die sich spontan angeboten hatte, zu helfen, da jeder grüne Daumen gefragt war.

Ankündigung: Ausflug zur Roseninsel Starnberg Die Details zum Ausflug der Pfaffinger Gartler am Samstag, 15. Juni: Um 7 Uhr Abfahrt in Pfaffing, weiter über Forsting und Ebrach.

In Starnberg Führung durch die Starnberger Bienenwelt, Mittagessen in der Klosterbrauerei Andechs, Fährfahrt zur Roseninsel und vor Ort Führung über die Insel.

Abends Einkehr im Gut Keferloh, bei schönem Wetter im Biergarten. Rückkehr 21 Uhr. Kosten 50 Euro, darin sind Busfahrt, Fährfahrt und alle Führungen enthalten.

Ein paar Plätze sind noch frei, hieß es bei Redaktionsschluss dieser VG-Nachrichten.

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Anmeldung und Zusatzinformationen bei Christine Maier unter der 08076/8642.



**1 JAHR KÄSEGLOCKE – FEIERN SIE MIT UNS!
TAG DER OFFENEN TÜR, SONNTAG 16. JUNI 2024, 8-16 UHR**



**8-10:30 Uhr Frühstück
12-14 Uhr Grillbuffet
ab 14:30 Uhr Kaffee & Kuchen
ganztags Werksverkauf der Alpenhain Produkte
Kinderprogramm (Hüpfburg, Zauberclown)**



Seit gut einem Jahr sind die Türen der Alpenhain Käseglocke nun wieder geöffnet. Einiges ist gleichgeblieben, vieles hat sich verändert. Was wir so alles machen, möchten wir euch gern am Tag der offenen Tür vorstellen! Ab 8 Uhr freuen wir uns auf viele Gäste, die unser neues **Frühstücksangebot** ausprobieren wollen. Zwischen 12 und 14 Uhr bieten wir auf unserer Terrasse ein umfangreiches **Grillbuffet** an und ab 14:30 Uhr verwöhnen wir euch mit **Kaffee, Kuchen** und leckeren Eisbechern. Den ganzen Tag kann man im Landladen neben dem Werksverkauf von Alpenhain Käsespezialitäten auch hausgemachte Leckereien sowie ausgewählte Schmankerl von regionalen Erzeugern einkaufen. Auch Kinder kommen voll auf ihre Kosten: Ab 10 Uhr steht bei trockener Witterung eine große **Hüpfburg** bereit und Manuela **Zauberclown** „verzaubert“ mit ihrer Show jeweils um 11 Uhr und 13:30 Uhr. Dazwischen gibt es **Glitzer-Tattoos** in vielen Farben und Formen. Ihr findet uns am Kreisverkehr gegenüber der Alpenhain Käsespezialitäten GmbH in Lehen, zwischen Rott und Pfaffing. Parkplätze gibt es direkt neben der Alpenhain Käseglocke. Wir freuen uns auf einen großartigen Tag mit vielen Gästen.

Käseglocke, Lehen 17, 83539 Pfaffing, Tel. 08039/4004908, betrieb-kaeseglocke@sorelia.de



**Strahlend, stylisch, gelb –
der Juke für nur €169,- mtl.¹**



Jetzt mit 0,99% sorgenfrei leasen!¹

NISSAN JUKE ACENTA 1.0 DIG-T, 84 kW (114 PS), Benzin: Energieverbrauch: 5,8 (l/100 km); CO₂-Emissionen: 133 (g/km); CO₂-Klasse: D

¹Angebotspreis: 22.311€, 3.960 € Leasingsonderzahlung, Laufzeit 48 Monate, 48 Monate à 169€, Fahrleistung 10.000 km p.a. Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, Zzgl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Nur gültig für Kaufverträge und Zulassung bis zum 14.07.24. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand: April 2024



Autohaus MKM Huber GmbH
Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 01 57/77 73 62 33
info@zum-huber.de | zum-huber.de

Obst und Gartenbauverein Rettenbach-Farrach

Lustige Eulen aus Blechdosen gebastelt: Riesenspaß für die Kids

Großer Andrang beim jüngsten Kinderprogramm des Obst- und Gartenbauvereins Rettenbach-Farrach: Über 20 Buben und Mädchen bastelten bei schönstem Wetter im Garten von Familie Zollner lustige Eulen aus Blechdosen.



Die Dosen bemalten die Kinder mit verschiedenen Farben und die Füße wurden mit Kronkorken und Perlen aufgefädelt. Mit Marmeladendeckel und Wackelaugen für die Augen war die Eule dann fast fertig. Jede Eule bekam noch lustige Haare aus Schnittlauch, die man immer wieder kürzen, und fürs Brot oder den Salat verwenden kann.

Nach getaner Arbeit gab es noch was zu Trinken und Schnittlauchbrote dazu. Mmhhh ...

HALLENFEST IN EBRACH

Sonntag 02. Juni 2024

Ab 11:00 Uhr Mittagstisch

Ab 18:00 Uhr Steckerlfisch

Montag 03. Juni 2024

Ab 19:00 Uhr
Kesselfleischessen &
Rehragout

Eigenheimervereinigung Pfaffing
u. Umgebung e.V.

Einladung zur
Jahreshauptversammlung



am Montag, den 10.06.2024 um 19.30 Uhr
im Pfaffinger Hof.

1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorstands
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Revisoren
5. Bericht des Gerätewartes
6. Aussprache über die Berichte
7. Entlastung des Vorst. und der Revisoren
8. Ehrengast Markus Eppenich, Vizepräsident des Eigenheimerverbandes Deutschland und Bayern spricht zu aktuellen Themen aus der politischen Lobbyarbeit und zu Ziel und Zweck der Arbeit des Verbandes für Eigenheimer. Angesprochen werden wichtige Neuerungen, Verbesserungen und die vielseitigen Vorteile für die Mitglieder.
9. Ehrungen
10. Wünsche und Anträge (bitte schriftlich bis Freitag, 31.05.2024 an den Vorstand richten.)

Die Vorstandschaft freut sich auf zahlreiches Erscheinen!

Am Mittwoch, den 12.06.2024 ist um 19.00 Uhr Amt für die verstorbenen Mitglieder in der Pfarrkirche St. Katharina Pfaffing.

Aktuelle Informationen und Berichte auch auf:
www.eigenheimerverband.de/ov/pfaffing/

FLAK

ELEMENTE + MONTAGE FÜR IHREN BAU

Markus Flak Mobil 0160 903 05 807
info@markus-flak.de
Edelweißstraße 18
83539 Pfaffing

Holz-, Kunststoff- und Aluminiumfenster
Haustüren, Innentüren
Insektenschutz
Rollläden, Jalousien, Markisen
Überdachungen, Garagentore
Parkett, Laminat
Bodenbeläge für Balkon und Terrasse

Kundendienst

www.markus-flak.de

Kunst in der Filzen mit der Peter Mayer Hofkapelle



Ois is Zukunft, nix is z'spät

Eine berührende Liaison war es – diese Symbiose von zeitgenössischem Singer-Songwriter-Werk mit der Volksmusik: Und stehenden Applaus gab's als Lohn dafür. Nämlich für sie, die „Peter Mayer Hofkapelle“ in Pfaffing. Wieder einmal war es ein Genuss-Abend der Kunst in der Filzen im Gemeindesaal.



Nachdenklich und doch hoffnungsfroh - von links – Jakob Steinkellner, Nora Mayer, Peter Mayer und Michael Dumfart

Genauso unterschiedlich wie die Vier ist ihre Musik. Im Wechsel wurde akustisch gespielt, mehrstimmig gesungen und auch beeindruckend gejodelt. Vierstimmig, versteht sich. Vor keinem Genre schrecken sie zurück, denn sie verpassen der Musik einfach ihren eigenen, österreichischen Sound. Ehrlich und authentisch, ins Ohr gehend und ans Herz sowieso:

So wie im Liadl „Vergebn“, in dem Peter Mayer zum Gitarrenspiel singt: „Hey, i wünsch mir Frieden mit dir und i glaab, du wünschst dir Frieden mit mir. Und dass i dir vergib – denn i woaß, i hab di no lieb.“

Peter Mayer hat wie alle seine Bandmitglieder eine professionelle Musiker-Ausbildung absolviert und er schreibt die Songs der Band.

Zwischen Ganslhaut, Lust zum Tanzen und viel zu lachen: Die neue, österreichische Innviertler-Volksmusik gefiel Pfaffing sehr gut.

„Wüde Fahrt“ oda „Da Garten“ oda „Besserschnell“ und genau so geschrieben: Zamm. Ois zamm.

Musik, die sagt, was sie bewegt. Dabei ließ Peter Mayer das Publikum in Pfaffing auch teilhaben an persönlichen Geschichten. „Bleib bei dir“ hat der sympathische Songwriter zum Beispiel seinem kleinen Sohn Matthias gewidmet. „Im Lied geht es darum, was ich ihm als Vater mitgeben will.“ Und das Lied „Gebet“ hat er dann für sein neugeborenes Dirndl Ida geschrieben. „Ois is Zukunft, nix is z'spät“ – so heißt es berührend darin.

Seine Partnerin im Leben und auf der Bühne ist Nora Mayer, eine im klassischen Gesang ausgebildete Sängerin.

Und Sonderapplaus auch für ihn: Michael Dumfart ...
... und für ihn: Jakob Steinkellner, die talentierten Bühnenkollegen des Paares.

Gefühlvoll stets der Gesang, das Gitarrenspiel. Ergänzt mit Klarinetten, steirischer Harmonika, Cachon, Trommeln: Das kommt also heraus, wenn sich ein gelernter Jazzgitarrist mit einer Vorliebe für traditionelle, alpenländische Klänge, eine im klassischen Gesang ausgebildete Sängerin und zwei kongeniale Partner zum gemeinsamen Musizieren zusammentun. Gegensätzliches zu einer Harmonie zusammengefügt. Mit Jazz, Pop und auch osteuropäischen Musiktraditionen einfließend.

Ja, das Leben moant's guad mit allen, die das Konzert der „Peter Mayer Hofkapelle“ miterlebt haben – an so feinen Abenden wie diesen in Pfaffing bei der Kunst in der Filzen. Welches Abschluss-Liadl hätte besser gepasst als „Heid is schee – schee mit eich ...“.

DANKE dafür.

Renate Drax

Schützenverein Hubertus Rettenbach Liebe kennt keine Liga: Starke Bilanz der Teams

Die Schützen aus Rettenbach haben in der jüngsten Rundenwettkampf-Saison des Gaus Wasserburg/Haag beeindruckende Leistungen gezeigt.

Eine Bilanz:

Mit vier Luftpistolen- und einer Luftgewehr-Mannschaft traten sie an und überzeugten mit ihrem Können.

Die **1. Luftpistolen-Mannschaft** – das Aushängeschild seit vielen Jahren - platzierte sich in der **2. Bundesliga Süd** auf einem respektablen 5. Platz von insgesamt zwölf Teams. Mit 14:8 Punkten und 31:24 Einzelpunkten kämpfte sich das Team durch die Saison.

Auch die **2. Luftpistolen-Mannschaft** zeigte eine starke Leistung in der **Oberbayernliga Süd-Ost 1**, wo sie den 4. Platz von sechs Mannschaften belegte. Mit durchschnittlich 1771,90 Ringen und einem Punktestand von 10:10

In diesen beiden Paarduell-Formaten treten jeweils fünf Schützen gegeneinander an, wobei der Sieg an das Team geht, das drei Siege oder mehr erreicht. Bei einem Unentschieden wird der Gewinner durch einen Stechschuss ermittelt.

Die **3. Luftpistolen-Mannschaft** erreichte in der **Bezirksliga Süd-Ost 1** den 3. Platz von sechs Teams mit 12:8 Punkten und 1435,20 Ringen.

In der **A-Klasse** des Gaus schaffte die **4. Luftpistolenmannschaft** ebenfalls einen starken 2. Platz von insgesamt sechs Mannschaften. Mit 10:10 Punkten und 1392,60 Ringen zeigten sie eine beeindruckende Leistung.

Die **1. Luftgewehr-Mannschaft** kämpfte sich in der **B-Klasse Gruppe 6** auf den 4. Platz von 6 Mannschaften vor. Mit einem ausgeglichenen Punktestand von 10:10 und einem Ringdurchschnitt von 1295,50 demonstrierte das Team seine Fähigkeiten im Wettbewerb.

Hier treten an einem Abend zwei Mannschaften an, bestehend aus je vier Schützen. Die geschossenen Ringe der vier Schützen werden zusammengezählt. Der Sieg geht an das Team mit den meisten Ringen.

Ein Team Luftpistole nun mehr am Start

Für die Saison 2024/2025 planen die Rettenbacher Schützen nun bereits mit fünf Luftpistolen- und einer Luftgewehr-Mannschaft anzutreten, um ihre Erfolgsgeschichte von der Gauebene bis zur 2. Bundesliga fortzusetzen.

Das Ziel: Mindestens jeweils der Klassenerhalt und eventuell ein Aufstieg in die nächsthöhere Liga ...

Die 1. und 2. Luftpistolen-Mannschaft bleiben in ihren Ligen - die anderen Teams werden der Ringzahl entsprechend für das neue Jahre der Gruppen zugeteilt (auf Gauebene). me



Sport



Showtanzgruppe Hot Socks

Der Start ins 30-Jährige

Über großes Interesse und motivierte Neuzugänge dürfen sich die Erwachsenen Hot Socks und auch die Teenies bei Ihren Probetrainings im April freuen. Und so starten nun alle drei Gruppen mit dem Training für die Jubiläumssaison.

30 Jahre Showtanzgruppe Hot Socks – das ist doch ein Grund zum Feiern:

Die Burschen und Mädels stecken bereits tief in den Vorbereitungen für die kommenden Veranstaltungen. So viel sei verraten: Im Januar 2025 wird es einen Galaball mit Live-Band und Menü geben.

Um die Jubiläumssaison einzuläuten, starten die Hot Socks am 13. Juli mit ihrem traditionellen Weinfest in Hintergraben.

Auch in diesem Jahr wird die Gruppe wieder mit Grillspezialitäten, Brotzeiten und Weinen verwöhnen - und damit auch alle sicher nach Hause kommen, steht auch wieder der Shuttlebus bereit.

Hinweis der Bogenfreunde Inntal

Liebe Leserinnen und Leser,

Es ist uns eine Herzensangelegenheit, Ihnen von einem bedauerlichen Vorfall in unserem geliebten Pfaffinger Waldgelände zu berichten. Ein Ort, der nicht nur für seine natürliche Schönheit bekannt ist, sondern auch für eine bemerkenswerte **Ameisenkolonie**, die im Laufe der Jahre zu einem wahren Naturwunder herangewachsen ist. Leider müssen wir heute mit schwerem Herzen verkünden, dass diese wertvolle Ameisenkolonie Opfer eines unsinnigen Aktes geworden ist.

Unbekannte haben mutwillig Ameisenköderdosen in den Lebensraum dieser geschützten Waldameisen platziert, was zu einem verheerenden Ergebnis geführt hat.

Tausende von Ameisen liegen nun rund um ihren einst prächtigen Haufen, und die Zukunft der gesamten Kolonie steht auf dem Spiel. Ein Akt der Zerstörung, der nicht nur ökologische Schäden verursacht hat, sondern auch rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen kann.

Es ist wichtig zu verstehen, dass der Schutz dieser sensiblen Lebensräume und ihrer Bewohner nicht nur eine moralische Verpflichtung, sondern auch eine gesetzliche ist. Das Gesetz verbietet es, Brutstätten geschützter Arten zu zerstören, und die Strafen für derartiges Verhalten sind nicht unerheblich.

Als Gemeinschaft, die sich der Erhaltung unserer Natur verschrieben hat, appellieren wir an alle, Verantwortung zu übernehmen und sensibel mit der Umwelt umzugehen. Wenn Sie Köder oder andere Mittel zur Schädlingsbekämpfung verwenden, achten Sie bitte darauf, dass sie sachgemäß angewendet und gelagert werden, um versehentliche Schäden zu vermeiden.

Wir danken Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und Unterstützung bei der Bewahrung unserer wertvollen natürlichen Lebensräume.

Mit freundlichen Grüßen,
Die Bogenfreunde Inntal e.V.

Service-Seite



Störungsdienst Wasserversorgung – Kanal Gemeinde Pfaffing

Für Anwesen die an die
**Wasserversorgungsanlage der
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing oder an
die Kanalisation der Gemeinde Pfaffing**
angeschlossen sind, wurde ein Störungsdienst
eingerrichtet.

Unsere Mitarbeiter sind für Sie unter der
mobilen Nr. 0170-3418 618
(Wasserrohrbruch – Störung der Abwasserpumpe)
auch im Notfall zu erreichen.

Müllabfuhrtermine

Pfaffing und Umgebung Di. 4. Juni und Di. 18. Juni
Albaching Do. 6. Juni und Do. 20. Juni

Restmülltonnen und Papiertonnen bitte am Leerungstag
ab 6.00 Uhr für die Landkreismüllabfuhr bereitstellen.

Ist Ihre Restmülltonne nicht geleert worden! Dann melden
Sie dieses schnell unter **Tel.: 08031-392-4343**

Die Abfuhr der Papiertonnen erfolgt alle vier Wochen.
In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern!

Chiemgau blaue Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Di. 25. Juni

Bestellung einer Altpapiertonne unter
Tel. 08035-96876-80, oder **info@chiemgau-recycling.de**
Wurde Ihre **Altpapiertonne nicht geleert**, bitte sofort melden,
Tel. 08035-96876-80.

Remondis Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Do. 13. Juni

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

		April-Oktober
Albaching:	Donnerstag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Freitag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

Das Wertstoffhof-Büro Albaching hat die
Tel. 08076-887 9900 (Öffnungszeiten).

Pfaffing:	Dienstag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Mittwoch	9.00 bis 11.00 Uhr
	Donnerstag	9.00 bis 11.00 Uhr
	Freitag	15.00 bis 17.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

Das Wertstoffhof-Büro Pfaffing hat die
Tel. 08076-887 636 (Öffnungszeiten).

Gemeindebücherei PFAFFING



Schulstraße 9, Schulgebäude
Donnerstag und Samstag 16-18 Uhr
Tel.: 08076-88 575 77
E-Mail: buecherei@vgem-pfaffing.de

Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

Unser Büro ist in der Hauptstraße 11, rechts im Untergeschoß der Praxis von Dr. Hartmann. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde, **auch Nichtmitglieder**, können in unsere Sprechstunde am

Montag von 9.00 bis 10.00 Uhr
Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr kommen.

Hausbesuche sind jederzeit möglich.

Telefon: 08076 – 888 3904
Fax: 08076 – 888 3905
E-Mail: buero@buergerhilfe-pfaffing.de
www.buergerhilfe-pfaffing.de

Der Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet und wird regelmäßig abgehört. Unsere Mitarbeiterinnen sind: Frau Martha Bauer, Frau Waltraud Huber und Frau Ursula Hesse.

Bankverbindung Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

IBAN: DE73 7116 0000 0003 6333 30

VR Bank Rosenheim-Chiemsee e.G.

Senioren- und Behindertenbeirat in Pfaffing

Der Senioren- und Behindertenbeirat ist ein Gremium aus ehrenamtlichen Bürgerinnen und Bürgern, welche sich für die Belange von älteren Menschen und Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Pfaffing einsetzen. Er berät und unterstützt den Bürgermeister, die Gemeinderäte sowie die von der Gemeinde zur Senioren- und Behindertenarbeit beauftragten Personen in Kooperation mit der Bürgerhilfe und steht allen Bürgerinnen und Bürgern als Ansprechpartner bei Anliegen und Fragen zur Verfügung.

Seniorenbeauftragter: Josef Rester 08076-8640

Behindertenbeauftragter: Johannes Kaspar. 08076-886703

Vorsitzender des Beirats: Kevin Komorek 08076-402

Viktoria Battran 08076-9505

Andreas Demmel 08076-9757

Franz Demmel 08076-8873990

Dr. Michael Hartmann 08076-9270

Willi Hesse 08076-9558

Heike Ilgner 08076-2749680

Hermann Nemecek 08076-1648

Lucia Niewiera 08076-7386

Martin Posch 08076-8789

Mülltonnen und Müllsäcke

Es werden die **Rest-Mülltonnen** nur noch an den Wertstoffhöfen zu den üblichen Öffnungszeiten ausgegeben bzw. getauscht und auch die Müllsäcke können dort gekauft werden.

Termine im Juni 2024

- So. 2. Hallenfest in Ebrach ab 11 Uhr
- Mo. 3. Hallenfest in Ebrach ab 19 Uhr mit Rehragout und Kesselfleisch
- Mi. 5. Seniorentreff der Pfarrei um 14 Uhr im Pfaffinger Hof
- Do. 6. Gemeinderatssitzung um 19 Uhr in Pfaffing im Rathaus
- Fr. 7. Ratsch-Cafe´ der Frauen Gemeinschaft Pfaffing ab 15 Uhr beim Pfarrheim
- Sa. 8. UBG-Veranstaltung auf dem Schulhof ab 16 Uhr nur bei gutem Wetter: Kino, Live-Musik, Kulinarik Chormusik für alle ab 19 Uhr in der Kirche in Albaching mit den Jungen Chören München
- Mo. 10. Jahresversammlung der Eigenheimer Pfaffing um 19.30 Uhr im Pfaffinger Hof
- Di. 11. Gemeinderatssitzung um 19.30 Uhr in Albaching im Bürgersaal
- Sa. 15. Fuß- und Radwallfahrt der Frauen Gemeinschaft Pfaffing nach Maria Altenburg
Ausflug der Pfaffinger Gartler zur Roseninsel Starnberg
Schachtreff im Pfaffinger Hof um 15 Uhr für Jung und Alt
- So. 16. Sommerfest der Feuerwehr in Pfaffing ab 11 Uhr beim Feuerwehrhaus
- Mo. 17. Feuerwehrfest in Pfaffing ab 19 Uhr mit Kessel- und Surfleischessen
- Do. 20. Abo-Essen mit der Bürgerhilfe Pfaffing um 12 Uhr in der Pizzeria

Do. 20. Bauausschusssitzung im Rathaus in Pfaffing 19 Uhr

Fr. 28. Geselliger Nachmittag der Bürgerhilfe um 15 Uhr im Pfaffinger Hof

Regeln und Vorlagen für die VG - Nachrichten Pfaffing für Vorankündigungen und Berichte zur Veröffentlichung für Vereine, Schule, Kindergärten, Kirche und sonstige Istitutionen

- Umfang:**
Vorankündigung: 1/4 Seite
Bericht: 1/2 Seite
- Weitere Hilfsmittel**
Weitere detaillierte Informationen und viele Vorlagen zum Runterladen für die Berichteschreiber sind abrufbar unter www.vgem-pfaffing.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:



116 117

Impressum

Gemeinsame Herausgeber:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Albachinger Str. 2 a · 83539 Pfaffing OT Forsting
Telefon: 0 80 94 90503-0
Telefax: 0 80 94 90503-29
E-Mail: vg-pfaffing@diedruckerei.net

Verantwortlich für den Inhalt:
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Redaktionelle Mitarbeit: Renate Drax

Weiterer redaktioneller Inhalt:
Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG

Wir drucken umwelt- und ressourcenbewusst: wir produzieren unseren Strom selbst, verzichten auf Chemikalien und drucken für Sie auf Recycling-Papier mit dem Blauen Engel.

Auflage: 2.400 Stück
Druck: Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Pfaffing OT Forsting

Die VG-Nachrichten erscheinen zum Monatsanfang und werden kostenlos an sämtliche Haushalte der Mitgliedsgemeinden verteilt.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für Juli 2024: Samstag, 15.06.2024

**Sondermodell
mit Preisvorteil!**

Škoda Kamiq Drive für nur 197,- € mtl. leasen!

Ein Angebot der Škoda Leasing¹:

Škoda Kamiq Drive (Benzin) 1,0 I TSI 70 kW (95 PS)

Leasing-Sonderzahlung	1.390,00 €	Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	48 monatliche Leasingraten à	197,00 €
Zzgl. Überführungskosten ²	1.129,00 €		

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 5,5; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 124. CO₂-Klasse: D.

¹ Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Dieses Angebot gilt für Privatkunden und nur beim Abschluss eines Leasingvertrags für das angegebene Modell im Aktionszeitraum vom 01.03.-30.06.2024. Nicht kombinierbar mit weiteren Sonderaktionen oder Sonderkonditionen. Bonität vorausgesetzt.

² Etwaige Überführungskosten berechnet der Händler separat.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

% Tageszulassungen zu top Preisen % Sofort verfügbar %



Kodiaq Tour

2,0I TDI DSG 110kW (150 PS)

Tageszulassung: EZ 12/23

Anhängerkupplung, Navi, Rückfahrkamera, Matrix-LED

Rabatt - 10.189,- €

Angebotspreis 42.980,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 5,5; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 145. CO₂-Klasse: E.

Kodiaq Style

2,0I TDI DSG 110kW (150 PS)

Tageszulassung: EZ 12/23

beheizbare Frontscheibe, Standheizung, Navi, Matrix-LED

Rabatt - 10.929,- €

Angebotspreis 44.840,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 5,5; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 145. CO₂-Klasse: E.

Kodiaq Style

2,0I TDI DSG 110kW (150 PS)

Tageszulassung: EZ 12/23

4x4, AHK, Standheiz., Navi, Rückfahrkamera, beheiz. Frontscheibe

Rabatt - 11.279,- €

Angebotspreis 47.480,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 6,1; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 160. CO₂-Klasse: F.

Octavia Combi RS

2,0I TDI DSG 147kW (200 PS)

Tageszulassung: EZ 12/23

4x4, Matrix-LED, Standheizung, Glasdach, Navi, Anhängerkuppl.

Rabatt - 10.509,- €

Angebotspreis 48.450,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 5,8; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 152. CO₂-Klasse: E.

Octavia Combi

2,0I TDI DSG 110kW (150 PS)

Sportline Neuwagen

beheiz. Frontscheibe, Matrix-LED, Glasdach, Standheizung

Rabatt - 7.629,- €

Angebotspreis 42.890,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 4,7; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 123. CO₂-Klasse: D.

Octavia Combi RS

2,0I TSI DSG 180kW (245 PS)

Vorfühswagen: EZ 02/24, 2.500 km

Glasdach, Matrix-LED, Canton-Soundsys., Anhängerkupplung

Rabatt - 9.459,- €

Angebotspreis 44.840,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 7,3; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 165. CO₂-Klasse: F.



Black-Magic Perleffekt Graphite-Grau Metallic Moon-Weiß Perleffekt Mamba-Grün

Autohaus Huber GmbH
Eiselfinger Straße 7 | 83512 Wasserburg | T 08071 9207-0
Whatsapp-Service: 0174 85168-11 | www.zum-huber.de

